

**Amendments to the Claims:**

This listing of claims will replace all prior versions, and listings, of claims in the application:

**Listing of Claims:**

1. (Currently Amended) A heat exchanging apparatus ~~,-in-particular~~ for a motor vehicle, ~~having~~ comprising:

at least one first collecting and/or distributing device for at least one liquid medium;  
and

a plurality of throughflow devices, the collecting and/or distributing device being fluidically connected to the ~~the~~ [[a]] plurality of throughflow devices through which the medium flows at least in sections, ~~and~~

wherein the collecting and/or distributing device comprises ~~having~~ at least one base device, one cover device and one separating device which divides the collecting and/or distributing device into at least two partial spaces,

wherein the base device comprises a support level with openings through which the plurality of throughflow devices protrude, a predefined plane of the base device situated above the support level so as to protrude more inward with respect to the collecting and/or distributing device, and ~~has~~ at least one projection which protrudes inward with respect to the collecting and/or distributing device from the ~~the~~ [[a]] predefined plane of the base device,

wherein ~~and~~ at least one section of the separating device is in at least indirect contact with at least one side face of the projection and with at least one section of the plane of the base device.

2. (Currently Amended) The apparatus as claimed in claim 1, wherein the at least one side face of the inwardly protruding projection ~~has at least one side face which~~ forms a substantially right angle with the plane of the base device, and

wherein the separating device is arranged at said right angle.

3. (Currently Amended) The apparatus as claimed in claim 1, wherein the base device further comprises a plurality of inwardly protruding projections, ~~are provided.~~

4. (Currently Amended) The apparatus as claimed in claim ~~[[1]]~~ 3, wherein the plurality of inwardly protruding projections are arranged substantially in a straight line.

5. (Currently Amended) The apparatus as claimed in claim 4, wherein ~~these~~ side faces of the projections which are in contact with the separating device are arranged substantially in a plane.

6. (Currently Amended) The apparatus as claimed in claim ~~[[1]]~~ 3, wherein ~~a~~ the plane in which ~~the~~ side faces of the projections are arranged are aligned substantially perpendicular to the plane of the base device.

7. (Currently Amended) A heat exchanging apparatus for a motor vehicle, comprising:

at least one first collecting and/or distributing device for at least one liquid medium;  
and

a plurality of throughflow devices, the collecting and/or distributing device being fluidically connected to the plurality of throughflow devices through which the medium flows at least in sections,

wherein the collecting and/or distributing device comprises at least one base device, one cover device and one separating device which divides the collecting and/or distributing device into at least two partial spaces,

wherein the base device has a plurality of inwardly protruding projections which protrudes inward with respect to the collecting and/or distributing device from a predefined plane of the base device,

wherein at least one section of the separating device is in at least indirect contact with at least one side face of a portion of the plurality of projections and with at least one section of the plane of the base device, and ~~The apparatus as claimed in claim 1,~~

wherein the plurality of projections are arranged so as to be alternately laterally offset relative to one another with respect to a transverse direction of the collecting and/or distributing device.

8. (Currently Amended) The apparatus as claimed in claim [[1]] 7, wherein the side faces of the portion of the plurality of ~~these~~ projections which are alternately laterally offset relative to one another and are in contact with the separating device are situated obliquely opposite one another at a predefined angle.

9. (Currently Amended) The apparatus as claimed in claim [[1]] 7, wherein the separating device is arranged between the portion of the plurality of projections which are arranged offset relative to one another in each case.

10. (Currently Amended) The apparatus as claimed in claim 1, wherein the separating device has a thickness of from 0.2 mm – 5 mm, ~~preferably of between 0.4 mm and 2 mm and particularly of from 0.8 mm – 1.2 mm.~~

11. (Currently Amended) The apparatus as claimed in claim 1, wherein the inwardly protruding projection has ~~projections have~~ a surface which runs substantially parallel to the plane of the base device.

12. (Currently Amended) The apparatus as claimed in claim 1, wherein the inwardly protruding projection has ~~projections have~~ a face which runs substantially obliquely with respect to the plane of the base device at a predefined angle.

13. (Currently Amended) The apparatus as claimed in claim 1, wherein the inwardly protruding projection has ~~projections have~~ a height of between 0.2 mm and 5 mm, ~~preferably of between 0.4 mm and 2 mm and particularly preferably of between 0.8 mm and 1.2 mm.~~

14. (Currently Amended) The apparatus as claimed in claim [[1]] 3, wherein the inwardly protruding projections ~~sections~~ extend substantially continuously in a ~~the~~ longitudinal direction of the base device.

15. (Currently Amended) The apparatus as claimed in claim [[1]] 3, wherein the separating device is in at least indirect contact with at least one side face of all the inwardly protruding ~~sections~~ projections.

16. (Previously Presented) The apparatus as claimed in claim 1, wherein a connecting medium is provided in a contact region between the base device and the separating device.

17. (Currently Amended) The apparatus as claimed in claim ~~[[1]]~~ 16, wherein the connecting medium is selected from a group of connecting media which includes solders and ~~[[,]] flux, and the like.~~

18. (Previously Presented) The apparatus as claimed in claim 1, wherein the separating device is embodied as a separating wall.

19. (Canceled)

20. (Currently Amended) The apparatus as claimed in claim 1, wherein the ~~plurality of passage~~ openings have a substantially slotted-hole-like profile.

21. (Currently Amended) The apparatus as claimed in claim 1, wherein the ~~passage~~ openings have flanges through which the throughflow devices are inserted.

22. (Currently Amended) The apparatus as claimed in claim ~~[[1]]~~ 21, wherein the flanges point inward with respect to the collecting and/or distributing device.

23. (Currently Amended) The apparatus as claimed in claim ~~[[1]]~~ 21, wherein ~~the~~ ends of the flanges are arranged at a level which differs from the plane of the base device.

24. (Currently Amended) The apparatus as claimed in claim ~~[[1]]~~ 23, wherein the plane of the base device is arranged higher than ~~the level of~~ the ends of the flanges.

25. (Currently Amended) The apparatus as claimed in claim 1, wherein a ~~the~~ plane defined by the separating device substantially represents a plane of symmetry of the base device.

26. (Previously Presented) The apparatus as claimed in claim 1, wherein the length of the base device exceeds the length of the separating device.

27. (Currently Amended) The apparatus as claimed in claim 1, wherein each of the ~~[[a]]~~ plurality of throughflow devices has a ~~[[of]]~~ substantially flat-tube-like cross section, which is ~~are~~ inserted into one of the ~~plurality of~~ passage openings.

28. (Currently Amended) The apparatus as claimed in claim 1, wherein the at least one ~~that~~ side face of the inwardly protruding projection ~~projections~~ which is in at least indirect contact with the separating device is larger than the at least one ~~that~~ section of the base device which is in at least indirect contact with the separating device.

29. (Currently Amended) The apparatus as claimed in claim 1, wherein the at least one ~~that~~ section of the base device which is in at least indirect contact with the separating device is wider than the thickness of the separating device.

30. (Currently Amended) The apparatus as claimed in claim 1, wherein the support level with openings is formed by a plurality of support devices, ~~are provided which project relative to a base face of the base device.~~

31. (Currently Amended) The apparatus as claimed in claim ~~[[1]]~~ 30, wherein the support devices are arranged substantially between the ~~passage~~ openings.

32. (Currently Amended) The apparatus as claimed in claim ~~[[1]]~~ 30, wherein the base device further comprises a plurality of inwardly protruding projections, and wherein at least some of the support devices merge into the plurality of projections.

33. (Previously Presented) The apparatus as claimed in claim 1, wherein the base device has a projecting peripheral edge.

34. (Currently Amended) The apparatus as claimed in claim 1, wherein the base device has at least one lug, ~~preferably a plurality of lugs,~~ at its periphery.

35. (Currently Amended) The apparatus as claimed in claim ~~[[20]]~~ 1, wherein the separating device runs parallel to the ~~passage~~ openings.

36. (Previously Presented) The apparatus as claimed in claim 35, wherein the separating device is arranged in a holding section which has guide faces.

37. (Currently Amended) A method for producing a heat exchanging apparatus comprising having the following method steps:

[[ - ]] producing a base device, ~~having at least one projection~~ wherein the base device comprises a support level with openings, a predefined plane of the base device situated above the support level, and at least one projection which protrudes upward from the predefined plane of the base device;

[[ - ]] applying at least one connecting medium to at least one side face of the projection, and to at least one section, which adjoins the at least one side face of the projection, of the base device; and

[[ - ]] arranging ~~a~~ the separating device on the base device, the separating device being in at least indirect contact with the base device and the at least one side face of the projection.

38. (Currently Amended) The method as claimed in claim 37, wherein the at least one inwardly protruding projection is generated by ~~means of~~ a machining operation on the base device, the machining operation being selected from a group of machining operations which includes punching and [[ , ]] deep-drawing, ~~and the like.~~

39. (Currently Amended) The method as claimed in claim [[1]] 37, wherein a plurality of inwardly protruding projections is generated.

40. (Currently Amended) The method as claimed in claim [[1]] 37, wherein the at least one ~~that~~ section of the base device which adjoins the inwardly protruding projection runs substantially in the predefined plane of the base device.

41. (Currently Amended) The method as claimed in claim [[1]] 37, wherein the support level is formed by at least one support device [[is]] generated in the base device.

42. (Currently Amended) The method as claimed in claim [[1]] 37, wherein the support level is formed by at least one support device [[is]] generated in the base device such that the at least one support device [[it]] merges into the at least one inwardly protruding projection.

43. (Currently Amended) The method as claimed in claim [[1]] 37, wherein the a plurality of passage openings are punched into the base device.

44. (Currently Amended) The method as claimed in claim [[1]] 37, wherein one flat-tube-like throughflow device is at least partially inserted into each ~~passage~~ opening, and a positively locking connection, a and/or cohesive connection, a and/or non-positively locking connection, or a combination thereof is generated between the base device and each throughflow device.

45. (Currently Amended) The method as claimed in claim [[1]] 37, wherein a non-positively locking connection, a positively locking connection, a and/or cohesive connection, or a combination thereof between the base device and a the plurality of throughflow devices is generated by ~~means of~~ a method selected from a group of ~~methods~~ which includes soldering, brazing, welding, or a combination thereof, and the like, and combinations of said methods.

46. (Currently Amended) The method as claimed in claim [[1]] 37, wherein the separating device is pressed with a predefined force both against the at least one side face of the projection and also against the at least one section of the base device.

47. (Currently Amended) The method as claimed in claim [[1]] 37, wherein edges which surround the base device are generated by ~~means of~~ a further method step.

48. (New) A heat exchanging apparatus for a motor vehicle, comprising:  
at least one first collecting and/or distributing device for at least one liquid medium;  
and

a plurality of throughflow devices, the collecting and/or distributing device being fluidically connected to the plurality of throughflow devices through which the medium flows at least in sections,

wherein the collecting and/or distributing device comprises at least one base device, one cover device and one separating device which divides the collecting and/or distributing device into at least two partial spaces,

wherein the base device has at least one projection which protrudes inward with respect to the collecting and/or distributing device from a predefined plane of the base device,

wherein at least one section of the separating device is in at least indirect contact with at least one side face of the projection and with at least one section of the plane of the base device, and

wherein each throughflow device has a substantially flat-tube-like form with a first flow chamber, a second flow chamber, and a narrowed region between the first and second flow chambers in which the first and second flow chambers and the narrow region protrude into the base device.